



CONTRATTO DI LAVORO AUTONOMO OCCASIONALE

Tra le seguenti parti:

- Edizioni Centro Studi Erickson S.p.A. V. del Pioppeto 24, 38121 Trento (TN), P.IVA e C.F. 01063120222, qui di seguito rappresentata dal Procuratore Speciale dott. Stefano Zobe, in seguito denominato committente;
- MILANI MARTA nato/a a Tregnago il 18/02/1982 domiciliato/a in V.LO MUTINELLI 1, Soave (Verona), C.F. MLNMRT82B58L364K in seguito denominato/a il collaboratore/la collaboratrice.

Premesso

a) che il collaboratore/la collaboratrice dichiara di non essere in possesso di partita IVA e che considera il suo lavoro autonomo occasionale come attività autonoma non abituale, ai sensi dell'art. 81 lettera l) del T.U.I.R., DPR n. 917 del 22.12.1986 e ai sensi dell'art. 2222 e seguenti del Codice Civile.

b) che il collaboratore/la collaboratrice intende prestare attività di lavoro autonomo nei confronti del committente.

Si conviene e stipula quanto segue

Art. 1 Premesse

Le premesse e gli allegati sono parti integranti del contratto.

Art. 2 Oggetto del contratto

Il collaboratore/la collaboratrice si impegna a prestare la propria opera a favore del committente. Tale opera consisterà in attività di docenza nel corso di formazione *Bando 0-6 Comune Verona 2025*.

Art. 3 Obblighi e garanzie delle parti

Il committente collaborerà con il collaboratore/la collaboratrice, fornendo le informazioni necessarie per la completa realizzazione dell'incarico affidato.

Il collaboratore/la collaboratrice si impegna a dare esecuzione al presente contratto secondo la diligenza di cui all'art. 1176, comma 2 c.c.

Il collaboratore/la collaboratrice garantisce che gli eventuali materiali risultanti dall'attività svolta a favore del committente saranno originali, inediti e di sua esclusiva titolarità, nonché che gli stessi e la loro cessione al committente non lederanno in alcun modo diritti di terzi.

In relazione alle garanzie prestate, il collaboratore/la collaboratrice si impegna a manlevare e tenere indenne il committente da tutti i danni e spese, civili e penali, ivi compresi quelli legali e di giustizia e di qualsiasi altra natura, che dovessero derivargli



Il collaboratore/la collaboratrice, qualora dipendente pubblico, garantisce di essere stato/a previamente e specificatamente autorizzato/a dall'amministrazione di appartenenza a svolgere il presente incarico, così come previsto dal Testo Unico sul Pubblico Impiego (d.lgs. n. 165 del 2001 articolo 53).

Art. 4

Modalità di svolgimento

Nello svolgimento dell'incarico il collaboratore/la collaboratrice organizzerà in forma del tutto autonoma la sua attività e presenza, senza alcun particolare vincolo di orario giornaliero o di periodo, salvo quanto strettamente necessario per garantire l'erogazione della formazione concordata.

Svolgerà l'attività senza alcun inserimento organico nella struttura operativa e senza intrattenere alcun rapporto gerarchico con il committente o il personale dipendente, con il quale, solo per quanto di stretta necessità, coordinerà la sua attività, con esclusione, in ogni caso, di qualsiasi forma di subordinazione o collaborazione.

Art. 5

Luogo della prestazione

Il collaboratore/la collaboratrice svolgerà la sua attività per EDIZIONI CENTRO STUDI ERICKSON SPA.

Art. 6

Durata

La prestazione si svolgerà dal giorno 01/09/2025 al giorno 31/12/2025 per meno di 30 giorni consecutivi.

Art. 7

Compenso

Il corrispettivo per la prestazione è stabilito in euro 1.080,00 al lordo di tutte le ritenute di legge, non soggetti ad IVA, a norma dell'art. 5 del DPR 633/72 e successive modificazioni.

Il collaboratore/la collaboratrice avrà diritto al rimborso delle spese sostenute durante la prestazione e previamente convenute con il committente, purché vengano presentate secondo le modalità e le tempistiche previste nell'allegato A.

Al momento della liquidazione, che per ragioni organizzative avverrà su base quadrimestrale nei mesi di maggio, settembre e gennaio, al corrispettivo lordo verrà applicata la ritenuta d'acconto Irpef, calcolata sull'aliquota del 20% (venti per cento) o sull'aliquota di legge in vigore al momento della liquidazione.

Art. 8

Obbligo di riservatezza

Il collaboratore/la collaboratrice non dovrà diffondere notizie o apprezzamenti attinenti all'attività svolta o all'attività del committente.

Tutta la documentazione e tutti i materiali, di qualsiasi tipo e natura, che il committente metterà a disposizione del/della collaboratore/collaboratrice per l'esecuzione del presente contratto, sono e restano di proprietà esclusiva del committente, al quale il collaboratore/la collaboratrice è obbligato/a incondizionatamente a riconsegnare detta documentazione e detti materiali.

Edizioni Centro Studi Erickson S.p.A.

TRENTO | SEDE PRINCIPALE
Via del Pioppeto 24 - 38121 Trento
Tel. 0461 951500 - Fax 0461 956733

Capitale sociale € 200.000 i.v.
C.F. P.IVA e N. Reg. Imprese
di Trento - 01063120222

ROMA
Viale Etiopia 20 - 00199 Roma
Tel. 06 90216980

INFO
www.erickson.it
info@erickson.it



Il collaboratore/la collaboratrice si impegna a non rivelare, e/o a non mettere a disposizione di terzi, la documentazione e il materiale summenzionati, così come si impegna a non cederli né a titolo oneroso, né a titolo gratuito.

Art. 9

Registrazione, oneri fiscali e spese

Il presente accordo è soggetto a registrazione solo in caso d'uso.
Tutte le spese e gli oneri fiscali inerenti al contratto, compresa la registrazione, saranno a carico del contraente che intende farne uso.

Art. 10

Foro competente

Il presente accordo è regolato dalla legge italiana.
Ogni e qualsiasi controversia tra le Parti in relazione al presente contratto, ivi comprese la sua interpretazione, applicazione, esecuzione, efficacia, risoluzione, annullamento e dichiarazione di nullità, è espressamente devoluta alla competenza esclusiva ed inderogabile del Foro di Trento.

Art. 11

Norme finali

Per tutto quanto non previsto dal contratto si applicano gli artt. 2222 e seguenti del Codice Civile.



Allegato A

I rimborsi spese dovranno essere concordati tra il committente e il collaboratore/la collaboratrice. Ciascun rimborso spese dovrà essere giustificato dietro presentazione di idonea ricevuta da far pervenire tramite posta ordinaria o e-mail presso Edizioni Centro Studi Erickson S.p.A. **entro e non oltre il secondo giorno del mese successivo a quello di conclusione dell'attività formativa.** Di seguito riportiamo i parametri delle spese rimborsabili da rispettare:

- Chilometraggio (il rimborso è pari a 1/5 del prezzo della benzina)
- Pedaggio autostradale
Inviare copia degli scontrini o della fattura del telepass
- Treno (spesa massima biglietto in seconda classe)
Inviare copia del biglietto
- Pernottamento (spesa massima € 80,00 a notte)
Inviare copia della ricevuta
- Vitto (spesa massima € 25,00 a pasto)
Inviare copia della ricevuta
Il rimborso è previsto solo per i pasti del pranzo e della cena
- Taxi (solo se strettamente necessario)
Inviare copia della ricevuta
- Autobus
Inviare copia del biglietto
- Metropolitana
Inviare copia del biglietto
- Aereo
Inviare copia del biglietto
- Parcheggio dell'aeroporto
Inviare copia del biglietto



Nomina del Responsabile del trattamento

Il presente atto è parte integrante dell'accordo di collaborazione in essere tra Edizioni Centro Studi Erickson spa (in seguito anche Erickson) e MILANI MARTA, in qualità di collaboratore/collaboratrice, in forza del quale il collaboratore/la collaboratrice si è impegnato/a a prestare attività di formazione nell'ambito delle attività formative organizzate da Erickson a beneficio della propria clientela, ed in particolare in relazione ai corsi/eventi noti alle parti (in seguito "il Contratto").

Ai fini dell'espletamento dell'attività di cui sopra, il collaboratore/la collaboratrice tratterà dati personali disciplinati dalla normativa sulla protezione dei dati in relazione ai quali Erickson è soggetto a determinati obblighi (i "Dati personali").

In considerazione dei servizi contemplati dal Contratto, Erickson e il collaboratore/la collaboratrice convengono quanto segue:

1. Definizioni

1.1 Ai fini del presente atto:

I termini "**Titolare del trattamento**", "**Interessato**", "**Dati Personali**", "**trattare/trattamento**", "**Responsabile del trattamento**", "**categorie speciali di dati**", avranno lo stesso significato di cui al GDPR, così come definito dall'art. 4.

Con "Normativa sulla Protezione dei Dati" s'intendono le seguenti norme e/o provvedimenti, nella misura applicabile (ciascuna come di volta in volta modificata o sostituita): 1) il Regolamento (UE) 2016/679 (il "GDPR") e qualsiasi normativa nazionale di coordinamento con lo stesso, nonché le Linee guida adottate dal Gruppo di lavoro ex art. 29 della Direttiva 95/46/CE; 2) i Provvedimenti del Garante per la Protezione dei dati personali, oggi Autorità di controllo, se ed in quanto non incompatibili con il GDPR; e (3) la Direttiva Europea 2002/58/CE (la cd. "E-Privacy") e qualsiasi normativa nazionale di attuazione della stessa.

Con "**sub-responsabile**" s'intende il responsabile del trattamento designato dal Consulente o da altro suo sub-responsabile, che s'impegni a ricevere dal Consulente o da altro suo sub-responsabile Dati Personali al solo fine di trattarli per conto e secondo le istruzioni di Erickson, nonché a norma del Contratto, del presente atto e del subcontratto scritto.

2. Le attività di trattamento in dettaglio

2.1 Erickson sarà il Titolare del trattamento e il collaboratore/la collaboratrice sarà il/la Responsabile del trattamento dei Dati Personali trattati dal/dalla collaboratore/collaboratrice in forza dell'incarico di cui in premessa e per l'esecuzione dello stesso, ai sensi del presente atto.

2.2 Il trattamento ha per oggetto i dati personali dei partecipanti alle attività di formazione organizzate da Erickson, che il collaboratore/la collaboratrice potrà consultare e trattare al fine di prestare la propria attività.



- 2.3 Il trattamento sarà eseguito limitatamente alla durata del rapporto di collaborazione per l'attività definita ed esclusivamente per l'adempimento dello stesso.
- 2.4 L'Allegato 1 del presente atto illustra la natura e le finalità del trattamento, le tipologie di Dati Personali trattati dal/dalla collaboratore/collaboratrice e le categorie di Interessati i cui Dati Personali sono oggetto di trattamento.

3. Obblighi del/della collaboratore/collaboratrice

- 3.1 Il collaboratore/la collaboratrice conviene e garantisce che:
- (a) tratterà i Dati Personali solamente:
 - (i) per conto di Erickson e secondo le sue istruzioni documentate;
 - (ii) allo scopo di eseguire le prestazioni convenute o come altrimenti richiesto da Erickson e non per fini propri, e
 - (iii) in conformità al presente atto;
 - (b) ha attuato e manterrà in essere appropriate misure tecniche e organizzative per proteggere i Dati Personali dalla distruzione accidentale o illecita, dalla perdita accidentale o dall'alterazione, dalla diffusione o dall'accesso non autorizzati, o da qualsiasi altra forma illecita di trattamento, e che tali misure garantiscono un livello di sicurezza commisurato ai rischi inerenti al trattamento e alla natura dei Dati Personali da tutelare, tenuto conto della più recente tecnologia e dei costi di attuazione;
 - (c) informerà immediatamente Erickson in merito a qualsiasi violazione o presunta violazione della sicurezza che comporti la distruzione accidentale o illecita, la perdita, l'alterazione, la diffusione non autorizzata dei o l'accesso non autorizzato ai Dati Personali trasmessi, memorizzati o comunque trattati dal Consulente o da un sub-responsabile del trattamento ("Violazione della Sicurezza"). Nel caso in cui il collaboratore/la collaboratrice rilevi una Violazione della Sicurezza, il medesimo:
 - (i) prenderà immediatamente dei provvedimenti per fermare, limitare e porre rimedio alla Violazione della Sicurezza, nonché impedire qualsiasi ulteriore Violazione della Sicurezza;
 - (ii) terrà informata Erickson in merito alla Violazione della Sicurezza; e
 - (iii) fornirà a Erickson una piena e tempestiva cooperazione e assistenza in relazione a qualsiasi indagine e avviso o comunicazione che Erickson sia tenuto ad emettere in conseguenza della Violazione della Sicurezza.
 - (d) tratterà tutti i Dati Personali come informazioni riservate;
 - (e) informerà tempestivamente Erickson in merito a:
 - (i) qualsiasi istruzione che, a suo parere, violi la Normativa sulla Protezione dei Dati;
 - (ii) qualsiasi lamentela, comunicazione o richiesta ricevuta direttamente dal/dalla collaboratore/collaboratrice o da un sub-responsabile del trattamento, proveniente



da un Interessato e riguardante i dati personali di quest'ultimo, senza rispondere a tale richiesta senza l'autorizzazione di Erickson;

- (f) fornirà a Erickson una piena e tempestiva cooperazione e assistenza in relazione a qualsiasi lamentela, comunicazione o richiesta di un Interessato.

4. Subcontratto e Responsabilità

- 4.1 Il collaboratore/la collaboratrice non potrà ricorrere ad altri responsabili, salva diversa specifica preventiva autorizzazione scritta di Erickson e, comunque, a condizione che il sub-responsabile del trattamento sia soggetto a un contratto scritto che imponga gli stessi obblighi imposti al/alla collaboratore/collaboratrice e ai sensi del presente atto.
- 4.2 In ogni caso, il collaboratore/la collaboratrice resterà interamente responsabile nei confronti di Erickson in relazione al trattamento di Dati Personali da parte di qualsiasi sub-responsabile, anche se nominato nel rispetto delle previsioni che precedono.

5. Altri Dati Personali

- 5.1 Il collaboratore/la collaboratrice sarà tenuto alla massima riservatezza nel trattamento di eventuali dati personali, che non costituiscono Dati personali protetti dalla Normativa Sulla Protezione dei Dati, anche riferiti a Erickson ed alla sua attività, dei quali dovesse venire a conoscenza nel corso dell'esecuzione dell'attività.

6. Manleva

- 6.1 Il collaboratore/la collaboratrice terrà manlevata e indenne Erickson da ogni responsabilità, perdita, costo, rivendicazione, danno (diretto o indiretto, patrimoniale e non patrimoniale), sanzione, richiesta, azione legale, sentenza o spesa di Erickson stessa o per cui Erickson potrà dover rispondere a causa del mancato adempimento, da parte del/della collaboratore/collaboratrice, di qualsiasi obbligo ai sensi del presente atto.

7. Risoluzione

- 7.1 In seguito alla cessazione delle attività di formazione, salva diversa indicazione di Erickson, il collaboratore/la collaboratrice provvederà a restituire a Erickson, in modo sicuro, tutti i Dati Personali ancora in suo possesso e a cancellare in modo sicuro tutte le copie esistenti, anche cartacee. In ogni caso, il collaboratore/la collaboratrice, dopo la conclusione delle attività del campus, non potrà utilizzare in alcun modo i Dati Personali.

8. Varie

- 8.1 La sottoscrizione del presente atto non comporta alcun onere economico aggiuntivo a carico di Erickson.

9. Responsabile della protezione dei dati

- 9.1 Ai sensi dell'art. 37 e ss del GDPR, la società ha provveduto a nominare un Responsabile della Protezione dei Dati personali (cd "Data Protection Officer" – DPO), che può essere contattato inviando un'e-mail all'indirizzo dpo@erickson.it.



ALLEGATO 1

ELENCO DEI TRATTAMENTI EFFETTUATI DAL/DALLA COLLABORATORE/COLLABORATRICE E PER CONTO DI ERICKSON

Il presente Allegato 1 costituisce parte integrante dell'atto di nomina a Responsabile del trattamento.

Oggetto del rapporto di collaborazione tra Il collaboratore/la collaboratrice e Erickson (attività che comportano trattamento di dati personali)

Attività di collaborazione nell'ambito delle attività di formazione organizzate da Erickson a beneficio della propria clientela.

Interessati

I dati personali trattati per conto di Erickson interessano le seguenti categorie di persone (specificare): clienti (persone fisiche che perfezionano l'iscrizione alle attività di formazione), partecipanti (persone fisiche che partecipano alle attività di formazione, eventualmente iscritte da altri soggetti).

Categorie di dati

Il trattamento riguarderà le seguenti categorie di dati personali: dati anagrafici/dati di contatto

Trattamento

I dati personali saranno sottoposti alle seguenti attività di trattamento: consultazione, in formato digitale o cartaceo.

Misure tecniche e organizzative di sicurezza

Il collaboratore/la collaboratrice dichiara che i Dati saranno trattati in modo tale da evitare eventuali accessi non autorizzati.

Ad esempio, il materiale cartaceo sarà custodito in ambienti ad accesso selezionato, se necessario in contenitori chiusi a chiave. Eventuali credenziali di autenticazione che fossero consegnate da Erickson al/alla collaboratore/collaboratrice per accedere ai documenti in formato digitale saranno custodite con la massima riservatezza e non comunicate a terzi.



Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 Regolamento UE n. 2016/679 (c.d.GDPR)

1. I dati personali del/della collaboratore/collaboratrice saranno trattati da Edizioni Centro Studi Erickson spa (in seguito la Società), quale Titolare del trattamento, per l'adempimento degli obblighi contrattuali e legali connessi alla gestione dell'incarico a Lei conferito. Tale trattamento è legittimo in quanto necessario a dare esecuzione a un contratto del quale è parte l'interessato o per l'adempimento di obblighi di legge (art. 6 par. 1 lett. b e c GDPR).

Tale trattamento comprende anche la ripresa del formatore in occasione dello svolgimento dell'attività formativa (e, quindi, la registrazione audio e della relativa immagine), in quanto necessario all'adempimento del contratto (poiché il servizio di formazione reso agli utenti comprende anche l'accessibilità on-demand all'evento per i successivi 12 mesi).

Solo con il Suo consenso, invece, (che costituisce la base giuridica del trattamento ex art. 6 par. 1 lett. a GDPR), la Società potrà acquisire la Sua immagine, al fine di utilizzarla e pubblicarla nell'ambito di comunicazioni istituzionali, in qualunque forma, on-line e off-line, relative all'attività della Società.

2. I dati personali di cui sopra saranno trattati dalla Società, per mezzo di persone autorizzate al trattamento (ossia di soggetti interni alla nostra organizzazione), debitamente istruiti; i dati potrebbero essere altresì trattati, per conto della Società, da soggetti terzi, scelti tra coloro che forniscono garanzie sufficienti per mettere in atto misure tecniche e organizzative adeguate in modo tale che il trattamento sia conforme al GDPR, e in forza di contratto di nomina a responsabile del trattamento, quali il consulente del lavoro, professionisti che ci forniscono assistenza legale e fiscale, ecc.

I dati saranno comunicati a terzi per l'adempimento di obblighi contrattuali e legali connessi all'incarico conferito e, nei limiti di quanto necessario, potranno essere diffusi, relativamente alle Sue generalità e a eventuali ulteriori informazioni relative al Suo profilo personale e professionale, nell'ambito delle comunicazioni istituzionali relative all'attività formativa svolta dalla Società. Come sopra precisato, registrazione dei corsi/docenze sarà resa disponibile ai soli rispettivi iscritti, ma non diffusa.

3. In conformità all'art. 5 del GDPR, i dati personali saranno conservati sino a quando ciò sarà necessario per l'adempimento delle finalità per le quali i dati sono raccolti e trattati; in particolare, i dati raccolti e trattati per la gestione contabile e amministrativa del rapporto saranno conservati per 10 anni.

Le registrazioni dei corsi/docenze saranno consultabili dai rispettivi iscritti per un periodo massimo di 12 mesi dall'evento.

4. Ricordiamo che:

a) ciascun interessato ha il diritto di chiedere l'accesso ai propri dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento o di opporsi al trattamento, oltre al diritto alla portabilità dei dati;

b) ciascun interessato ha il diritto di revocare il consenso al trattamento e il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo.

5. La comunicazione dei dati personali richiesti dalla Società è necessaria per concludere e dare esecuzione al rapporto avente ad oggetto l'incarico conferito, e, quindi, l'interessato ha l'obbligo di fornirli, perché in mancanza, non potremo formalizzare l'accordo di collaborazione.

6. Per ulteriori informazioni sul trattamento dei propri dati personali, ciascun interessato può contattare il Titolare, ai recapiti indicati nel presente contratto.

7. Ai sensi dell'art. 37 e ss del GDPR, la società ha provveduto a nominare un Responsabile della Protezione dei Dati personali (cd "Data Protection Officer" – DPO), che può essere contattato inviando un'e-mail all'indirizzo dpo@erickson.it.

Edizioni Centro Studi Erickson S.p.A.

TRENTO | SEDE PRINCIPALE
Via del Pioppeto 24 - 38121 Trento
Tel. 0461 951500 - Fax 0461 956733

Capitale sociale € 200.000 i.v.
C.F. P.IVA e N. Reg. Imprese
di Trento - 01063120222

ROMA
Viale Etiopia 20 - 00199 Roma
Tel. 06 90216980

INFO
www.erickson.it
info@erickson.it



Letta, approvata e sottoscritta la sopra riportata proposta contrattuale e la relativa nomina a responsabile del trattamento.

MILANI MARTA

Il committente
Stefano Zobe

Dichiaro di non aver superato la soglia di € 5.000,00 lordi derivanti dalla somma di collaborazioni occasionali percepite da parte di tutti i committenti alla data odierna.

Mi impegno a comunicare immediatamente alla società l'eventuale superamento della soglia di € 5.000,00 annui di compensi derivanti da collaborazioni occasionali.

MILANI MARTA

Letta e compresa l'informativa sul trattamento dei miei dati personali, autorizzo Edizioni Centro Studi Erickson S.p.A. al trattamento della mia immagine, per le finalità sopra indicate (comunicazioni istituzionali, in qualunque forma, relative all'attività di Erickson).

MILANI MARTA